

5. Ar prieglobsčio prašytojas turi teisiniu keliu įgyvendintą teisę reikalauti, kad pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003 3 straipsnio 2 dalies pirmą sakinį valstybė narė įvertintų atsakomybės prisiėmimą ir informuotų jį apie sprendimo motyvus?

- (¹) 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 343/2003, nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (OL L 50, p. 1; 2003 m. vasario 25 d., p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 109).
- (²) 2003 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1560/2003, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003, nustatančio valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus, taikymo taisykles (OL L 222, p. 3; 2003 m. rugsėjo 5 d., p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 200).

2011 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Komisija prieš Ispanijos Karalystę*

(Byla C-678/11)

(2012/C 73/35)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama W. Roels ir F. Jimeno Fernández

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Konstatuoti, kad priėmusi ir palikusi galioti nuostatas, esančias Įstatymo dėl pensijų fondų ir sistemų reglamentavimo (kodifikuota redakcija) 46 straipsnio c punkte, 2004 m. spalio 29 d. Karaliaus įstatyminio dekreto Nr. 6/2004, kuriuo patvirtinama Įstatymo dėl privataus draudimo organizavimo ir priežiūros nauja redakcija, 86 straipsnyje, Karaliaus įstatyminio dekreto Nr. 5/2004, kuriuo patvirtinama Įstatymo dėl nerezidentų pelno mokesčio nauja redakcija, 10 straipsnyje ir 2003 m. gruodžio 17 d. Bendrojo mokesčių įstatymo 47 straipsnyje, pagal kurias kitose valstybėse narėse įsteigti užsienio pensijų fondai, kurie siūlo profesinių pensijų kaupimą Ispanijoje, taip pat pasinaudamos laisve teikti paslaugas Ispanijoje veikiančios draudimo bendrovės, be kita ko, privalo paskirti Ispanijoje reziduojantį mokesčių atstovą, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal SESV 56 straipsnį (anksčiau — EB sutarties 49 straipsnis) ir EEE susitarimo 36 straipsnį.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Aptariamomis Ispanijos mokesčių teisės aktų nuostatomis mokesčių mokėtojai nerezidentai įpareigojami paskirti Ispa-

nijoje reziduojantį mokesčių atstovą. Praktikoje ši pareiga taikoma kitose valstybėse narėse įsteigtiems užsienio pensijų fondams, siūlantiesiems Ispanijoje profesinių pensijų kaupimą, taip pat draudimo bendrovėms, kurios veikia Ispanijoje pasinaudamos laisve teikti paslaugas.

2. Komisija mano, kad pareiga aptartais atvejais paskirti Ispanijoje reziduojantį mokesčių atstovą sudaro laisvės teikti paslaugas kliūtį, nes nurodytiems subjektams ir fiziniams asmenims, kurie neturi kito pasirinkimo ir privalo kreiptis dėl atstovo paslaugų, tai reiškia papildomą našą. Tai taip pat sukuria laisvės teikti paslaugas kliūtį kitose valstybėse narėse įsikūrusiems asmenims ir įmonėms, norintiems pasiūlyti mokesčių atstovo paslaugas Ispanijoje veiklą vykdančioms subjektams ir fiziniams asmenims.
3. Minėtos teisės nuostatos pažeidžia SESV 56 straipsnį (EB sutarties 49 straipsnis) ir EEE susitarimo 36 straipsnį.

2011 m. gruodžio 27 d. *Alliance One International, Inc.* (anksčiau — *Dimon, Inc.*) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. spalio 12 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo byloje T-41/05 *Alliance One International, Inc.* (anksčiau — *Dimon Inc.*) prieš *Europos Komisiją*

(Byla C-679/11)

(2012/C 73/36)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Alliance One International, Inc.* (anksčiau — *Dimon, Inc.*), atstovaujama advokatų M. Odriozola ir A. Vide

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

— panaikinti 2011 m. spalio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-41/05 tiek, kiek juo atmestas ieškinio pagrindas, susijęs su akivaizdžia vertinimo klaida taikant SESV 101 straipsnio 1 dalį ir Reglamento 1/2003 (¹) 23 straipsnio 2 dalį, nenurodyta pakankamai motyvų ir padarius išvadą, kad *Alliance One International, Inc.* (anksčiau — *Dimon, Inc.*) yra solidariai atsakinga, pažeistas vienodo požiūrio principas,

— panaikinti 2004 m. spalio 20 d. Komisijos sprendimą byloje COMP/C.38.238/B.2 — Žaliavinis tabakas — Ispanija tiek, kiek jis susijęs su apeliantė, ir atitinkamai sumažinti apeliantams skirtą baudą bei

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.